

# Филологические науки. Вопросы теории и практики Philology. Theory & Practice

ISSN 2782-4543 (online) ISSN 1997-2911 (print) 2022. Том 15. Выпуск 12. С. 4066-4073 | 2022. Volume 15. Issue 12. P. 4066-4073 Материалы журнала доступны на сайте (articles and issues available at): philology-journal.ru



# Распределение сенсорной лексики в локальных армянских текстах XIX-XXI вв.

Андреев С. Н.

Аннотация. Цель настоящего исследования состоит в том, чтобы установить характер распределения слов чувственного восприятия в стихотворных локальных текстах про Армению в русской литературе трех периодов: XIX в., начало XX в., начало XXI в. Локальные тексты позволяют не только описать историю страны, ее культурные, моральные и этические ценности, но также создают возможность изучить особенности их восприятия автором художественного произведения. Специфика восприятия Армении исследуется в статье путем анализа сенсорной лексики стихотворений. Научная новизна работы состоит в использовании квантитативного подхода с привлечением ряда статистических процедур (коэффициента вариации, меры Бузмана, критерия хи-квадрат, аппроксимации распределений частот при помощи экспоненциальной функции), что позволяет вскрыть языковые механизмы создания художественного образа Армении. В результате анализа были выявлены закономерности и тенденции, отражающие использование сенсорной лексики при описании художественного мира локальных текстов про Армению, определено соотношение декоративного и динамического описания. Было установлено, что при переходе от 1 к 2 периоду произошло изменение динамики описания на статику. В 3 периоде расширилась парадигма модусов восприятия, а сами типы восприятия используются с частотами, которые соответствуют экспоненциальному распределению.



# Sensory Vocabulary Distribution in the Local Armenian Texts of the XIX-XXI Centuries

Andreev S. N.

Abstract. The aim of the research is to determine the nature of distribution of sensory perception vocabulary in local poetic texts about Armenia in the Russian literature of the three periods: the XIX century, the early XX century, the early XXI century. Local texts make it possible not only to describe the history of the country, its cultural, moral and ethical values, but they also create an opportunity to study the peculiarities of their perception by the author of a literary work. The paper investigates the specifics of Armenia's perception by analysing sensory vocabulary in poems. Scientific novelty of the paper lies in using a quantitative approach involving a number of statistical procedures (coefficient of variation, Busemann coef cient, chi-square criterion, approximation of frequency distributions using an exponential function), which allows the researcher to shed light on the linguistic mechanisms of creating an artistic image of Armenia. As a result of the analysis, patterns and trends reflecting the use of sensory vocabulary in the description of the artistic world of local texts about Armenia have been identified, the ratio of decorative and dynamic descriptions has been determined. It has been found that the dynamics of the description changed to static during the transition from the first to the second period. In the third period, the paradigm of perception modes expanded and the perception types themselves are used with frequencies that correspond to an exponential distribution.

## Введение

Актуальность исследования: в настоящее время одним из интенсивно развивающихся направлений филологии является изучение корпусов текстов, объединенных по общности локуса: страны, региона, города, села и др. (Топоров, 2003). Такие тексты, получившие обозначение локальных, позволяют отразить историю, культурные особенности, традиции, ментальность сообщества территории, охарактеризовать особенности его развития и соотнести эти параметры с географической средой, историческими событиями и другими факторами (Абашев, 2000; Гаврилина, 2011; Селеменева, 2016; Сорочан, 2010; Шурупова, 2014).

Вместе с тем локальные тексты создают базу для исследований в рамках еще одного крайне важного аспекта – они позволяют описать индивидуально-авторское восприятие указанных реалий данного локуса, с одной стороны, и вскрыть общие тенденции их отражения в литературе определенного периода – с другой. Продуктивным способом решения указанной задачи представляется сопоставительный анализ частот лингвистических единиц описания, характера их распределения по локальным текстам разных периодов создания.

Теоретической базой исследования служат работы известных специалистов в области квантитативной лингвистики Р. Г. Пиотровского, Г. Я. Мартыненко, Г. Альтмана (G. Altmann), П. Джуолы (P. Juola).

Восприятие Армении и русско-армянские отношения, отраженные в произведениях русских авторов, достаточно сильно отличаются от сложившихся в русской литературе представлений о Кавказе, что объясняется целым рядом исторических, политических и культурных факторов (Аннинский, 1993, с. 169-186; Амирханян, Павлова, Романова, 2020). Кровавые события, имевшие место за время существования Армении, в особенности геноцид армянских христиан 1915-1916 годов, сформировали в русской литературе отношение к этой стране с доминантой сопереживания (Амирханян, Павлова, Романова, 2020). В настоящем исследовании в качестве репрезентанта этого образно-мотивного компонента рассматривается сенсорная лексика армянских локальных текстов. Семантический параметр сенсорного восприятия наглядно характеризует авторское видение создаваемого художественного мира, образно-мотивной структуры и относится к наиболее значимым в языковой картине мира (Колесов, 2009).

Различные аспекты лингвосенсорики служили предметом чрезвычайно широкого круга исследований как в границах собственно лингвистического круга вопросов, так и в междисциплинарном исследовательском поле (Нагорная, 2017). В результате этих исследований были получены ценные наблюдения и сделаны важные выводы о семантических, структурных, когнитивных особенностях перцептивной лексики (Колесов, 2009; Лещинская, 2008; Нагорная, 2017; Падучева, 2003; Ярошенко, 2020). В этой статье ставится задача, отличная от указанных выше. Она состоит в том, чтобы, применив квантитативный подход, определить закономерности использования перцептивной лексики в армянских локальных текстах, созданных в разные периоды, и установить, есть ли какие-либо общие тенденции в распределении лексических единиц этого семантического класса по текстам.

Для анализа используются ряд статистических методов (коэффициент Бузмана, критерий хи-квадрат, евклидово расстояние), осуществляется аппроксимация распределения различных модусов сенсорной лексики.

Практическая значимость исследования состоит в том, что предлагаемая методика анализа может быть использована в образовательном процессе на предметах по лингвистике, а результаты могут послужить основой для сопоставительного анализа с другими семантическими классами и другими локальными текстами.

#### Основная часть

#### Материал и признаки исследования

К анализу были привлечены лексические единицы трех основных частей речи (ЧР): существительных (СУЩ), глаголов (ГЛ) и прилагательных (ПЛГ).

У лексем с сенсорной семантикой в соответствии с традиционной пятичастной структурой были выделены подклассы следующих типов (модусов восприятия): визуального (ВИЗ): обзор, видеть, красный; слухового (АУД): слух, жужжать, громкий; осязания (тактильного – ТКТ): холод, жечься, гладкий; обоняния (ОБН): аромат, пахнуть, душистый; вкусового (ВКС): сладость, горчить, вкусный.

В качестве материала привлекаются стихотворения русской литературы, посвященные Армении и различающиеся по времени создания. Они относятся к трем основным периодам: начало XIX века (1 период), начало XX века (2 период) и начало XXI века (3 период). Общий объем строк всех произведений трех периодов составляет 1459, объем в словах – 6333 слова. По периодам этот показатель следующий:

1 период: XIX в. – 858 строк, 3710 слов;

2 период: начало XX в. – 407 строк, 1583 слова;

3 период: начало XXI в. – 194 строки, 1040 слов.

Список авторов: С. Митропольский, Н. Бутырский, С. Глинка, М. Шагинян, Вяч. Иванов, В. Брюсов, С. Городецкий, А. Ахматова, Б. Садовский, А. Кулебякин, В. Звягинцева, В. Константинов, А. Григоров, И. Лиснянская.

# Основные результаты

В результате проведенных подсчетов были получены данные о частоте использования слов указанных семантических классов в стихах трех периодов. Поскольку объем произведений неодинаков, была проведена нормализация данных. Способы нормализации предложены в работе Д. Лабе (Labbé, 2007). Они основаны на сопоставлении текстов различной величины путем выявления соотношений между ними. Так, в случае если NA и NB − размер двух текстов и NA ≤ NB, частоту признака *i* предлагается определять следующим образом:

$$f_{i,B} = f_{i,B} \frac{N_A}{N_B}.$$

4068 Прикладная лингвистика

Иными словами, сначала определяется индекс, отражающий соотношение меньшего и большего текстов, а затем данные большего текста умножаются на этот индекс. Другим более упрощенным подходом является деление абсолютных частот слов данных семантических классов, полученных для каждого произведения, на количество всех слов этого произведения. Как показали предварительные результаты применения двух подходов на нашем материале, соотношения между признаками в обоих случаях оказались сходными, в связи с чем здесь используется один из указанных способов нахождения относительных частот – нахождение индексов относительно числа всех слов.

Для каждого периода были получены относительные частоты семантических классов (Таблица 1). Чтобы избежать большого количества разрядов в дробях и достичь более удобного представления относительных частот, они были умножены на 100.

ЧР	Тип восприятия						
ЧP	ВИЗ	АУД	TKT	BKC	ОБН		
1 период							
СУЩ	0,70	0,27	0,00	0,03	0,00		
ГЛ	0,92	0,32	0,00	0,00	0,00		
ПЛГ	0,38	0,08	0,00	0,05	0,03		
2 период							
СУЩ	1,45	0,69	0,13	0,06	0,06		
ГЛ	0,82	0,44	0,00	0,00	0,00		
ПЛГ	2,27	0,25	0,06	0,19	0,00		
3 период							
СУЩ	0,96	0,58	0,00	0,29	0,10		
ГЛ	0,19	0,67	0,10	0,19	0,29		
ПЛГ	1 44	0.29	0.19	0.38	0.00		

Таблица 1. Относительные частоты сенсорной лексики

Первый период характеризуется относительно большой частотой глаголов визуального восприятия: Повсюду возсиял красот ее собор; Кто сердце Авгаря простер и озарил; Армения зрит верх блаженства своего (Митропольский); Сверкало только с гор (Бутырский); Где крови рек багрился свет (Глинка). Также в достаточной степени представлены визуальные существительные: От взоров смертного стараясь избегать; И светом Божества (Митропольский); Как солнце свет лиет для всех; Месть дикость не страшит их взоры (Глинка). Визуальные прилагательные используются гораздо реже: Там – к отвращенью мрачных туч (Глинка). Количество лексем слухового восприятия можно оценить как ниже среднего для существительных и глаголов: И брань с Аланами простерлась, возшумела (Митропольский); И слышит глас Его; Нестройный крик: Алла! затих (Бутырский); И с гор гремит Армянский клик (Глинка). Прилагательных этого модуса крайне мало: Что в древности Колос и громкий Мавзолей (Митропольский); Немврод, весть громкую узнав (Глинка).

Второй период характеризуется значительным усилением количества существительных и особенно прилагательных визуального восприятия: **Видений** призрачных и странных; **Яркость** вонзили в живые кристаллы (Брюсов); Он мне явился в **блеске** алых риз (Городецкий); **Белый** хрусталь **ярко-красным** вином; ...ваших песен **свет** (Брюсов); ...**седой** от горьких слез Сипан (Городецкий); Я приснюсь тебе **черной** овцою (Ахматова); **Яснеют** золотистые поля (Садовский). Также хорошо представлены существительные слухового восприятия: В **напеве** высшем съединит; Твой древний **голос** (Брюсов).

Следует отметить, что в ряде случаев индекс «ноль» в таблице присутствует в связи с округлением. Во втором периоде появляется вкусовое восприятие: *И сладкий* запах чабреца (Шагинян); *Своей изменчивой усладой* (Брюсов); ...негу аромата (Иванов) – и тактильное восприятие: Холодные ключи журчат по скатам (Садовский).

Особенностью третьего периода является то, что в нем усиливаются тактильные и вкусовые модусы: По камню **гладкому** скользя; Ну а **холод** что? Да и где не **холод** (Константинов); Бродит **холод** во мхах; Где кочевник **морозной** порой подбирает хурму; Но **жжет** уста армянская omerta; **Соленый** хлеб долины Алашкерта (Григоров); Память у Арарата, как снег, **свежа** (Лисянская).

В целом можно отметить, что к третьему периоду расширяется палитра типов восприятия и наблюдаются вариации в представленности адъективной и глагольной сенсорной лексики. Соотношению этих частей речи посвящен следующий раздел статьи.

#### Статика – динамика

Как известно, отражение и детализация художественного мира может производиться как за счет прилагательных, дающих статическое описание образов, так и глаголов, раскрывающих состояния участников ситуации или смену их состояний (действия). Интересные данные в этом плане были получены в как в отечественных, так и зарубежных исследованиях (Гаспаров, 2012; Андреев, 2021; Andreev, 2021; Naumann, Popescu, Altmann, 2012; Popescu, Best, Altmann, 2007; Popescu, Čech, Best et al., 2013).

В указанных выше исследованиях, а также во многих других, посвященных соотношению двух способов описания, подсчет глаголов и прилагательных (а также существительных, с которыми они соотносятся при определении степени интенсивности описания), как правило, осуществляется без дифференциации лексики

на семантические классы. Здесь же будет определено соотношение стилей описания для слов исключительно в рамках сенсорной лексики. Для выявления соотношений ПЛГ и ГЛ можно применить достаточно часто используемый коэффициент, который получил обозначение коэффициента Бузмана (Naumann, Popescu, Altmann, 2012):

$$\mathcal{B}=\frac{A}{V+A},$$

где V – глаголы, А – прилагательные.

При Б > 0,55 имеет место повышенное описание при помощи ПЛГ; при Б < 0,45 наблюдается повышенное использование глаголов; при  $0,45 \le E \le 0,55$  отклонения в ту или иную сторону нет.

Отметим, что для расчетов здесь используются не относительные, а абсолютные частоты. Проверка результатов производится при помощи критерия хи-квадрат. Коэффициент Б статистически значим (1 степень свободы и уровень значимости p < 0.05), если E > 3.84.

Результаты соотнесения двух признаков оказались следующими (Таблица 2).

Таблица 2. Соотношение ПЛГ и ГЛ в сенсорной лексике различных периодов

Период	Коэф. Б	Хи-квадрат		
1 период	0,29	11,22		
2 период	0,69	9,00		
3 период	0,67	4,00		

Судя по критерию  $\chi^2$ , все коэффициенты оказались статистически значимыми. В первом периоде имеет место выраженное превалирование динамики, во втором и третьем – достаточно сильно выраженное превосходство статики.

Рассмотрим соотношения описания в двух относительно более частотных подклассах зрительного и слухового восприятия (Таблица 3).

Таблица 3. Соотношение статики и динамики в подклассах зрительного и слухового восприятия

Потугот	В	ИЗ	АУД		
Период	Коэф. Б	Хи-квадрат	Коэф. Б	Хи-квадрат	
1 период	0,29	8,33	0,20	5,40	
2 период	0,73	10,80	0,36	0,82	
3 период	0,88	9,94	0,30	1,60	

Как видно из Таблицы 3, у ВИЗ от  $1 \times 3$  периоду идет нарастание декоративности стиля. Если в 1 периоде главенствует динамика в описании (Б = 0,29), то во 2 и 3 периодах стиль описания визуального восприятия выраженно декоративный.

В семантическом подклассе АУД описание в 1 периоде имеет выраженно глагольный характер. Далее картина несколько изменяется, хотя тенденция глагольности остается. Мы говорим о тенденции, поскольку коэффициенты указывают на глагольный характер (0,36; 0,30), но хи-квадрат оказывается ниже порогового значения. В таких случаях предпочтительно говорить только о тенденции (Andreev, Místecký, Altmann, 2018).

## Номинальность текстов

Рассмотрим теперь степень номинальности текстов в плане сенсорной лексики. Для этого нужно соотнести классы СУЩ, задающих темы, и объединенный класс ГЛ и ПЛГ, реализующий описание тем. Таким образом, будет выявлена пропорция именной лексики относительно всех способов описания (и статического, и динамического). Для этого снова используется коэффициент Бузмана, только теперь в числителе отражается количество существительных, а в знаменателе – сумма всех сенсорных лексических единиц. И снова, как и в предыдущем случае, к анализу привлекаются не относительные, а абсолютные частоты. Результат анализа помещен в Таблице 4.

Таблица 4. Уровень номинальности сенсорной лексики

Период	Коэф. Б	Хи-квадрат		
1 период	0,36	7,69		
2 период	0,37	7,22		
3 период	0,35	5,25		

Прежде всего надо отметить, что во всех случаях результаты обладают статистической значимостью. Следующее, на что можно обратить внимание, это то, что уровень номинальности относительно низок. Здесь неожиданным является то, что уровень номинальности во всех трех периодах оказался совершенно одинаков. Независимо от вариации в паре ПЛГ – ГЛ номинальность всегда поддерживается на одном уровне.

4070 Прикладная лингвистика

Таким образом, в парадигме ЧР и модусов сенсорной лексики произведений разных периодов имеются как существенные различия, так и выраженное сходство. Возникает вопрос о том, как в общем виде различаются периоды по данному семантическому параметру.

# Расстояния между периодами

Рассмотрим степень сходства и различия локальных текстов трех периодов по их сенсорике. Для этого можно использовать меру различия – евклидово расстояние – расстояние в многомерном пространстве, которое вычисляется по формуле:

$$d_{(p,q)} = \sqrt{\sum_{k=1}^{n} (p_k - q_k)^2}$$
,

где *р* и *q* – точки в n-мерном пространстве.

Результаты оказались следующими. Между 1-2 периодами расстояние d = 2,12, между 2-3 периодами d = 1,30 и между 1-3 периодами d = 1,50. В графическом виде это показано на Рисунке 1, на котором центр каждого периода (со средними значениями признаков) отмечен точкой, а расстояния между ними определяются значениями указанной выше меры. Сплошная линия отражает расстояние между «соседними» по времени периодами, пунктирная – условное соотношение 1 и 3 периодов.

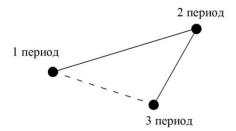


Рисунок 1. Расстояния между тремя периодами

Как видно на Рисунке 1, наибольшие изменения произошли между 1 и 2 периодами, затем изменения несколько уменьшились – от 2 к 3 периоду, причем произошли они так, что различия между 1 и 3 периодами больше уменьшились, чем увеличились.

Рассмотрим теперь степень сходства и различия по трем частям речи. Полученные данные представлены в гистограмме на Рисунке 2.

Столбцы гистограммы показывают степень различия в рамках данной части речи. Чем меньше высота столбца, тем меньше расстояние (меньше различие) между периодами.

Судя по гистограмме, наибольшие различия во всех трех случаях наблюдаются относительно прилагательных. Расстояния по существительным приблизительно сходны между собой, причем 3 период больше похож на 1, чем на 2. Глагольная лексика демонстрирует явно противоположную картину. Здесь 1 и 2 периоды практически сходны, зато дальше происходит рост различий, причем он идет в сторону их усиления. Таким образом, здесь имеет место своего рода поступательный, а не волновой характер, как у существительных, т.е. 3 период отличается от 1 периода больше, чем от 2.

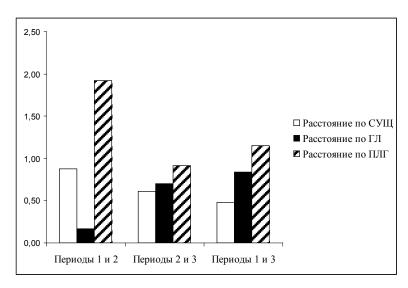


Рисунок 2. Расстояния между периодами, измеренные по частотам отдельных ЧР

#### Отражение распределения частот экспоненциальной функцией

Как видно из приводимых выше данных (Таблица 1), в каждом из периодов модусы восприятия имеют приблизительно одинаковые ранги по частоте. Возникает вопрос, лежит ли в основе такого повторения в распределении частот какая-либо закономерность. Для ответа на этот вопрос можно использовать формулу экспоненциальной функции, которая часто применяется в лингвистических исследованиях (Andreev, Popescu, Altmann, 2017, р. 34-35):

$$f_{\mathcal{X}} = a * \exp^{-bx} ,$$

где a и b – параметры. Параметр b показывает характер убывания функции.

Частоты лексических единиц пяти модусов восприятия в каждом периоде были ранжированы в нисходящей последовательности. Как указывалось выше, во всех трех периодах семантические подклассы сенсорной лексики имеют практически совпадающие по частоте ранги. 1 ранг имеют визуальные лексемы, 2 ранг – слуховые и т.д. Единственное отличие наблюдается у ТКТ и ВКС во 2 периоде.

Результаты анализа отражены на Рисунках 3-5. На них точками обозначены наблюдаемые частоты. Кривая на каждом рисунке обозначает теоретически ожидаемые частоты, которые должны были бы быть в соответствии с формулой. Видно, что точки в некоторых случаях накладываются на кривую, а в других – очень близки к ней. Это означает, что формула хорошо отражает распределение наблюдаемых частот.

Об этом же говорят данные, помещенные в Таблице 5. В первой колонке показаны ранги, во второй – наблюдаемые частоты (НЧ) для каждого периода, третья колонка демонстрирует теоретически ожидаемые частоты (ТЧ), четвертая – показывает разность между наблюдаемыми и ожидаемыми частотами (РАЗ.). Из таблицы видно, что эта разница, как правило, весьма незначительна. В последней строке таблицы приводятся параметры и коэффициент детерминации R². Чем ближе этот коэффициент к единице, тем более успешно проведена аппроксимация распределения частот. Во всех трех случаях R² имеет очень высокие значения, что говорит о крайне успешной аппроксимации.

Таким образом, можно заключить, что независимо от периода и некоторой вариативности пяти различных модусов восприятия в использовании их видов наблюдается скрытая тенденция, заключающаяся в экспоненциальном распределении рангов частот.

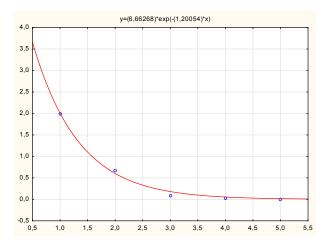


Рисунок 3. Наблюдаемые и ожидаемые частоты в 1 периоде

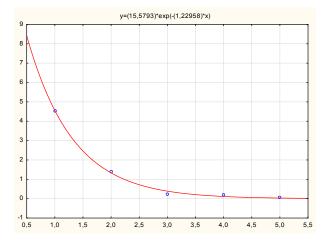


Рисунок 4. Наблюдаемые и ожидаемые частоты во 2 периоде

4072 Прикладная лингвистика

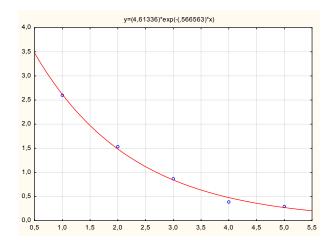


Рисунок 5. Наблюдаемые и ожидаемые частоты в 3 периоде

Таблица 5. Распределение ранжированных рядов разных модусов восприятия

Ранг	1 период		2 период			3 период			
	НЧ	ТЧ	PA3.	НЧ	ТЧ	PA3.	НЧ	ТЧ	PA3.
1	1,99	2,01	-0,01	4,55	4,56	-0,01	2,60	2,62	-0,02
2	0,67	0,60	0,07	1,39	1,33	0,06	1,54	1,49	0,05
3	0,08	0,18	-0,10	0,25	0,39	-0,14	0,87	0,84	0,03
4	0,03	0,05	-0,03	0,19	0,11	0,08	0,38	0,48	-0,10
5	0,00	0,02	-0,02	0,06	0,03	0,03	0,29	0,27	0,02
	a = 6,66		a = 15,58			a = 4,61			
	b = 1,20			b = 1,23			b = 0,57		
	$R^2 = 0,994$			$R^2 = 0,998$			$R^2 = 0,996$		

#### Заключение

Характер частотности сенсорной лексики в описании художественного мира позволяет определить особенности восприятия реалий, тенденций изменений их восприятия во времени и степень постоянства, устойчивости сенсорных впечатлений и их описания. Анализ показал, что основными изменениями в этом плане является переход в направлении от динамической репрезентации восприятия к декоративной, статической картине сенсорных ощущений.

От 1 периода к 3 происходит расширение парадигмы модусов сенсорной лексики от сугубо визуального и слухового (в 1 периоде) к появлению тактильного и вкусового восприятия.

Изменения сенсорной лексической системы максимальны при переходе от 1 к 2 периоду. Глагольные лексические единицы увеличивают отрыв, а именная лексика его тормозит. Дальнейшее развитие системы сенсорной лексики частично замедляется и демонстрирует откат к первому этапу.

В распределении рангов частот различных модусов восприятия имеет место скрытая тенденция, которая состоит в том, что автор, независимо от его индивидуальных предпочтений в описании художественного мира и стиля, использует различные виды восприятия так, что их частоты соответствуют экспоненциальному распределению.

Проведенное исследование в дальнейшем целесообразно продолжить путем привлечения других семантических классов слов, отражающих образно-мотивную парадигму художественного мира произведений. Другой аспект продолжения исследования состоит в использовании данных о распределениях эмотивной лексики для сопоставительного анализа стилей разных авторов локальных текстов, а также для изучения изменений стиля во времени у авторов по отдельности.

#### Финансирование | Funding

RU

Исследование выполнено в рамках проекта № 22-18-00339 «Электронный ресурс "Армянский текст русской поэзии": репрезентация локального текста русской литературы», поддержанного РНФ.

EN

The reported study was funded by the RSF as a part of project No. 22-18-00339 "The electronic resource "The Armenian text of Russian poetry": representation of the local text of Russian literature".

#### Источники | References

- **1.** Абашев В. Пермь как текст. Пермь в русской культуре и литературе XX века. Пермь: Изд-во Пермского университета, 2000.
- 2. Амирханян М. Д., Павлова Л. В., Романова И. В. Реконструкция «армянского» текста в русской поэзии XX века (опыт компьютерного исследования) // Известия Смоленского государственного университета. 2020. № 2 (50).
- 3. Андреев С. Н. Частеречные характеристики лирики Б. Пастернака // Известия Смоленского государственного университета. 2021. № 2 (54).
- 4. Аннинский Л. А. Лучина и свеча // Дружба народов. 1993. № 2.
- **5.** Гаврилина Л. М. Калининградский текст в семиотическом пространстве культуры // Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. 2011. Вып. 6.
- 6. Гаспаров М. Л. Точные методы анализа грамматики в стихе // Гаспаров М. Л. Избранные труды. Лингвистика стиха. Анализы и интерпретации: в 4-х т. М., 2012. Т. 4.
- 7. Колесов И. Ю. Актуализация зрительного восприятия в языке: когнитивный аспект: на материале английского и русского языков: автореф. дисс. ... д. филол. н. Барнаул, 2009.
- **8.** Лещинская О. Г. Представление модальностей сенсорного восприятия в народно-разговорной речи города (на материале города Омска): автореф. дисс. ... к. филол. н. Омск, 2008.
- Нагорная А. В. Лингвосенсорика как перспективное направление современных лингвистических исследований: аналитический обзор. М., 2017.
- **10.** Падучева Е. В. Глаголы восприятия: опыт выявления структуры тематического класса // Проблемы функциональной грамматики: семантическая инвариантность/вариативность / отв. ред. А. В. Бондарко. СПб., 2003.
- 11. Селеменева М. В. Литературный образ Москвы в творчестве современных российских писателей // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Литературоведение и журналистика». 2016. № 2.
- **12.** Сорочан А. Тверской край в литературе: образ региона и региональные образы. Тверь: Изд-во М. Батасовой, 2010.
- 13. Топоров В. Н. Петербургский текст русской литературы. СПб.: Искусство СПБ, 2003.
- **14.** Шурупова О. С. Провинция в русской и английской литературе (городские сверхтексты). Тамбов: Бизнес Наука Общество, 2014.
- 15. Ярошенко П. В. Сенсорный семантический компонент как основа для формирования синестезии в тексте (на материале стихотворения А. Рембо «Пьяный корабль» и его русских переводов) // Вестник Новосибирского государственного университета. Серия «Лингвистика и межкультурная коммуникация». 2020. Т. 18. № 1.
- **16.** Andreev S., Místecký M., Altmann G. Studies in Quantitative Linguistics. Lüdenscheid: RAM-Verlag, 2018. Bd. 29. Sonnets: Quantitative Inquiries.
- 17. Andreev S., Popescu I.-I., Altmann G. Skinner's Hypothesis Applied to Russian Adnominals // Glottometrics. 2017. Vol. 36.
- 18. Andreev V. Style Evolution: Space and Movement in Longfellow's Lyrical Poems // Bakhtiniana. 2021. No. 16 (3).
- **19.** Labbé D. Experiments of Authorship Attribution by Intertextual Distance in English // Journal of Quantitative Linguistics. 2007. Vol. 14 (1).
- 20. Naumann S., Popescu I.-I., Altmann G. Aspects of Nominal Style // Glottometrics. 2012. Vol. 23.
- 21. Popescu I.-I., Best K.-H., Altmann G. On the Dynamics of Word Classes in Text // Glottometrics. 2007. Vol. 14.
- 22. Popescu I.-I., Čech R., Best K.-H., Altmann G. Descriptivity in Slovak Lyrics // Glottotheory. 2013. Vol. 4 (1).

# Информация об авторах | Author information



**Андреев Сергей Николаевич**<sup>1</sup>, д. филол. н., проф.

<sup>1</sup> Смоленский государственный университет



Andreev Sergey Nickolayevich<sup>1</sup>, Dr

<sup>1</sup> Smolensk State University

# Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 31.10.2022; опубликовано (published): 30.12.2022.

*Ключевые слова (keywords):* локальный текст; Армения; расстояние; сенсорное восприятие; распределение; local text; Armenia; distance; sensory perception; distribution.

<sup>1</sup> smol.an@mail.ru